

UNITED  
NATIONS  
United Nations Interim  
Administration Mission  
in Kosovo



NATIONS UNIES  
Mission d'Administration  
Intérimaire des Nations  
Unies au Kosovo

GOVERNMENT

PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF

KUVENDI I KOSOVËS  
СКУПШТИНА КОСОВА  
ASSEMBLY OF KOSOVO

---

Plenarna sednica  
Br. 02-50/11-07  
Priština, 13. april 2007. godine u 10,00 časova  
Zgrada Skupštine, sala plenarnih sednica

Z A P I S N I K

Sednici je predsedavao **Sabri Hamiti**, a pomagao ga je **Gazmend Muhadžeri**, član Predsedništva Skupštine.

**Predsedavajući** je konstatovao da sednici prisustvuje 85 poslanika, tako da postoji kvorum za punovažno odlučivanje, pa je sednicu otvorio i predložio sledeći

D N E V N I   R E D

1. Utvrđivanje dnevnog reda,
2. Usvajanje zapisnika sa plenarnih sednica od 30. marta i 5. aprila 2007. godine,
3. Vreme za pitanja i odgovore na poslanička pitanja,
4. Prvo razmatranje Nacrta zakona o organskoj poljoprivredi,
5. Drugo razmatranje Nacrta zakona o transfuziji krvi i njenih sastojaka,
6. Drugo razmatranje Nacrta zakona o ličnom imenu,
7. Drugo razmatranje Nacrta zakona o ličnom broju,
8. Razmatranje izveštaja Komisije za privredu, trgovinu, industriju, energetiku, transport i telekomunikacije u vezi sa nadzorom nad sporovođenjem Zakona o zaštiti potrošača i
9. Razmatranje izveštaja Regulatorne Komisije o javnim nabavkama za 2006. godinu.

**1. Utvrđivanje dnevnog reda**

**Predsedavajući** je obavestio poslanike da je Predsedništvo Skupštine, na osnovu pravila 6 i 23. Poslovnika, pripremilo i Skupštini predložilo dnevni red za današnju plenarnu

sednicu. U međuvremenu je predstavnik Srpsle liste za Kosovo podneo pismenu mociju kojom je tražio da Skupština ne razmotri tačke pod 6. i 7.

**Predsedavajući** je stavio na glasanje mociju Srpsle liste, a rezultat glasanja je bio sledeći:

Za ..... 85;  
Protiv..... 0.  
Uzdržanih.. 0.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština je jednoglasno odbila mociju Srpske liste za Kosovo.

## **2. Usvajanje zapisnika sa plenarnih sednica od 30. marta i 5. aprila 2007. godine**

Zapisnici sa plenarnih sednica od 30. marta i 5. aprila 2007. godine usvojeni su bez primedaba.

Poslanik **Numan Balić** je ima primedbu u vezi sa transkriptom sa plenarne sednice od 5. aprila i to na konstataciju: „Skupština je jednoglasno usvojila Deklaraciju o paketu Ahtisarija“, iako je on glasao protiv.

## **3. Vreme za pitanja i odgovore na poslanička pitanja**

Poslanik **Ibuš Jonuzi** je posavio pitanje ministru zdravlja u vezi sa funkcionisanjem bolnice „Šeik Zaid“ u Vučitrnu.

Ministar **Sadik Idriz** je odgovorio na pitanje poslanika Jonuzija.

Poslanica **Zylfije Hundozi** je postavila pitanje ministru zdravlja u vezi sa donošenjem administrativnog uputstva kojim se tehničkom bolničkom ooblju umanjuju iplate za dežurstvo.

Ministar **Sadik Idriz** je odgovorio na pitanje poslanice Hundozi.

Poslanica **Zylfije Hundozi** je postavila pitanje ministru za rad i socijalna pitanja u vezi verifikacije korisnika penzija.

Ministar **Ibrahim Seljmanaj** je odgovorio na pitanje koje je postavila poslanica Hundozi.

Poslanica **Teuta Hadri** je postavila pitanje ministru za privredu i financije u vezi sa korišćenjem sredstava za izgradnju objekta za kardiohirurgiju.

Ministar **Haki Šatri** je ogovorio na pitanje poslanice Hadri.

Poslanik **Kamber Kamberi** je postavio pitanje ministru za transport i telekomunikacije u vezi sa asfaltiranjem putnog pravca Botuša – Košare.

Ministar **Ćemaj Ahmeti** je odgovorio na pitanje poslanika Kamberija.

Poslanica **Đyljšene Beriša** je postavila pitanje ministru zdravlja u vezi sa kampanijom protiv raka dojki i funksionisanja Onkološkog instituta.

Ministar **Sadik Idriz** je odgovorio na pitanje poslanice Beriša.

Poslanica Đyljnaze Sylja je postavila pitanje ministru zdavlja u vezi sa ostvarivanjem preporuka Komisije za zdravstvo.

Ministar **Sadik Idriz** je odgovorio na pitanje poslanice Sylja.

Poslanik **Fatmir Redžepi** je postavio pitanje ministru za životnu sredinu i prostorno planiranje u vezi sa tretiranjem otpadnih voda i uređenja korita reke „Muruša“ u Gnjilanskoj opštini.

Ministar **Ardian Dini** je odgovorio na pitanje poslanika Redžepija.

Poslanik **Fatmir Redžepi** je postavio pitanje ministru za transport i telekomunikacije u vezi sa izgradnjom putnog pravca Bolnica – Kačanik – Montith u Gnjilanskoj opštini.

Ministar **Ćemajlј Ahmeti** je odgovorio na pitanje poslanika Redžepija.

Poslanik **Gazmend Muhadžeri** je postavio pitanje ministru za transport i telekomunikacije u vezi sa tehničkim prijemom putnog pravca Ponoševac – Morina.

Ministar **Ćemajlј Ahmeti** je odgovorio na pitanje poslanika Muhadžerija.

Poslanik **Bajruš Džemajlji** je postavio pitanje ministru za transport i telekomunikacije u vezi sa asfaltiranjem putnog pravca do Jezerca, opština Uroševac.

Ministar **Ćemajlј Ahmeti** je odgovorio na pitanje poslanika Džemajljija.

Poslanica **Salja Beriša - Šalja** postavila je pitanje ministru za energetiku i rudarstvo u vezi sa otvaranjem novih radnih mesta ostvarivanjem projekta „Kosova C“.

Ministar **Et'hem Čeku** je odgovorio na pitanje poslanice Beriša.

Četiri (4) preostala pitanja koja su poslanici postavili premijeru i ministrima u Vladi Kosova odložena su za narednu sednicu, s ozbirom da oni nisu bili prisutni da bi odgovarali na postavljena pitanja.

#### **4. Prvo razmatranje Nacrta zakona o organskoj poljoprivredi**

**Predsedavajući** je pozvao predlagачa da obrazloži Nacrt zakona pred poslanicima Skupštine.

Ministar za rad i socijalna pitanja, **Ibrahim Seljmanaj**, je u ime Vlade Kosova obrazložio potrebu da se ova oblast uredi novim zakonom. U nastavku je ministar Seljmanaj objasnio materiju, ciljeve i strukturu Nacrta zakona, kao i način njegovog sprovođenja.

Nakon obrazloženja koje je podneo ministar **Seljmani**, predsedavajući je otvorio raspravu za njegovo razmatranje u načelu.

Svoja mišljenja, primedbe i sugestije u vezi sa ovim Nacrtom zakona izneli su: Afrim Arzualđiu, u ime Parlamentarne grupe DPK, **Fetah Beriša** u ime Parlamentarne grupe LDK, **Dževdet Neziraj** u ime Parlamentarne grupe AAK, **Teuta Sahatčiu** u ime Parlamentarne grupe ORA i **Ferid Agani**, u ime Parlamentarne grupe za Integracije. U diskusiju su učestvovali i sledeći poslanici: **Rifat Krasnići i Berat Ljuža** čije su diskusije priložene transkriptu.

Nakon ovih diskusija, **predsedavajući** je stavio na glasanje ovaj Nacrt zakona, a rezultat je bio sledeći:

Za.....	79;
Portiv....	0.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština Kosova je jednoglasno usvojila u načelu Nacrt zakona o organskoj poljoprivredu.

Skupština je zadužila glavne Komisije i Komisiju za poljoprivrodu, šumarstvo, razvoj sela i prostorno planiranje – kao izvestilačku Komisiju, da razmotre Nacrt zakona i u roku od dva meseca Skupštini podnose izveštaj sa preporukama.

Posle pauze sednica je nastavljena drugim razmatranjem predloženih nacrta zakona.

## **5. Drugo razmatranje Nacrta zakona o transfuziji krvi i njenih sastojaka**

**Predsedavajući** je upoznao poslanike Skupštine sa postupkom razmatranja ovog Nacrta zakona, kao i sa izveštajima glavnih komisija i glavne – izvestilačke komisije.

Predsedavajući je stavio na glasanje pojedinačno amandmane Komisije za zdravstvo, rad i socijalna pitanja o Nacrtu zakona o transfuziji krvi i njenih sastojaka.

Skupština je usvojila amandmane 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 21., 22. i 23.

**Predsedavajući** je stavio na glasanje Nacrt zakona u celosti sa amandmanima. Rezultat glasanja je bio sledeći:

Za.....	75;
Portiv....	0.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština Kosova je jednoglasno usvojila Zakon o transfuziji krvi i njenih sastojaka.

## **6. Drugo razmatranje Nacrta zakona o ličnom imenu**

**Predsedavajući** je informisao poslanike Skupštine u vezi sa procedurama razmatranja ovog Nacrta zakona, kao i sa izveštajima glavnih komisija i Odgovorne – izvestilačke komisije.

On je izneo na glasanje, jedan po jedan, amandmane Komisije za bezbednost o Nacrtu zakona o ličnom imenu.

Skupština je usvojila ove amandmane: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,19, 20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30, 31 i 32.

Prilikom razmatranja amandmana bilo je primedbi od strane nekoliko poslanika o nepreciznim jezičkim formulacijama.

Predsedavajući je rekao da Nacrt zakona, pre nego što bude prosledjen za objavlјivanje, treba da se lektoriše.

Nakon toga, predsedavajući je izneo na glasanje Nacrt zakona sa amandmanima u celini. Ishod glasanja je bio sledeći:

Za..... 74;  
Protiv..... 0.

**Predsedavajući je konstatovao:** Skupština Kosova je, jednoglasno, usvojila Zakon o ličnom imenu

## **7. Drugo razmatranje Nacrta zakona o ličnom broju**

Predsedavajući je informisao poslanike Skupštine u vezi sa procedurama razmatranja ovog Nacrta zakona, kao i sa izveštajima glavnih komisija i Odgovorne – izvestilačke komisije.

**Naim Maloku**, predsednik Komisije za bezbednost, obrazložio je Izveštaj i Preporuke Komisije.

Predsedavajući je izneo na glasanje, jedan po jedan, amandmane Komisije za bezbednost o Nacrtu zakona o ličnom broju.

Skupština je usvojila ove amandmane: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11 i 12.

Nakon toga, predsedavajući je izneo na glasanje Nacrt zakona sa amandmanima u celini. Ishod glasanja je bio sledeći:

Za..... 73;  
Protiv..... 1.

**Predsedavajući je konstatovao:** Skupština Kosova je, većinom glasova, usvojila Zakon o ličnom broju.

Predsedavajući je dao pauzu za ručak.

## **8. Razmatranje Izveštaja Komisije za privredu, trgovinu, industriju, energetiku, transport i telekomunikacije u vezi sa nadzorom primene Zakona o zaštiti potrošača**

Predsedavajući je pozvao predstavnika Komisije da obrazlaže Izveštaj pred poslanicima Skupštine.

**Ibush Jonuzi**, predsednik Komisije za privredu, trgovinu, industriju, energetiku, transport i telekomunikacije – rekao je da je Komisija, shodno pravila 53. Poslovnika Skupštine i odgovornosti koje pokriva u njenoj oblasti, nekoliko meseci izstraživala kako se primenjuje Zakon o zaštiti potrošača.

Komisija je formirala jednu radnu grupu radi monitorisanja primene ovog zakona. Radna grupa je pribavila potrebne informacije u dve faze. U prvoj fazi, prikupljala je činjenice izvan ministarskih izvora, kao što su: lokalne institucije samouprave, domaći proizvodjači, trgovinska uslužna preduzeća, nevladine relevantne organizacije i građani. U drugoj fazi, pribavila je informacije iz Ministarstva za trgovinu i industriju.

Komisija je organizovala 8 poseta na terenu i 3 javna saslušanja, da bi obezbedila što više informacija oko sprovodenja Zakona o zaštiti potrošača, kao i u cilju uočavanja prepreka na koja se nailazi na terenu prilikom njegove primene.

Radna grupa je pripremala jedan **upitnik**, koji je prosledjen lokalnim institucijama da bi ocenjivale stepen sprovodenja Zakona: prepreke za sprovodenje, nivo saradnje sa centralnom institucijom i informisanje javnosti o postojanju odgovarajućeg zakonodavstva.

Konstatacija faktičkog stanja je da: Zakon o zaštiti potrošača još uvek nije kompletiran sa podzakonskim aktima za njegovo potpuno sprovodenje i da postoje zakonske praznine, posebno u oblasti penalizacije i sankcija.

Komisija, na osnovu istraživanja koje je obavila o sprovodenju Zakona o zaštiti potrošača i u cilju omogućivanja njegovog efiaksnog sprovodenja, Skupštini podnosi sledeće

## PREPORUKE

1. Kompletirati zakonsku infrastrukturu koja proizilazi iz Zakona o zaštiti potrošača, kao i drugih zakona iz oblasti zaštite potrošača,
2. Osnivati Sektor za zaštitu potrošača,
3. Inicirati proceduru za izmenu i dopunu Zakona o zaštiti potrošača i gore navedenih zakona,
4. Povećati saradnju sa Carinskom službom Kosova i tretirati pitanja od interesa za potrošača: dovoljan rok, poreklo, kvalitet, originalnost, ažurnost za pružanje drugih usluga,
5. Povećati saradnju centralnih vlasti sa lokalnim, u cilju sprovodenja zakonske infrastrukture o zaštiti potrošača,
6. Organizovati oblike saradnje na horizontalnoj ravni inspektora raznih oblasti na regionalnom i opštinskome nivou,
7. Vršiti inspekciju procesa i kvaliteta proizvoda domaćih proizvodjača, posebno prehrambene industrije,
8. Povećati broj kontrolnih poseta od inspektora u trgovačkim, uslužnim i proizvodnim preduzećima,
9. Formirati udruženja potrošača, i
10. Organizovati razne oblike informisanja građana i potrošača o njihovim pravima.

Nakon toga, **predsedavajući** je otvorio diskusiju o Izveštaju Komisije u vezi sa sprovodenjem Zakona o zaštiti potrošača.

Svoja vidjenja, primedbe i sugestije o Izveštaju Komisije u vezi sa sprovodjenjem Zakona o zaštiti potrošača izneli su, u ime Parlamentarne grupe PDK, **Bajrush Xhemajli**, u ime Parlamentarne grupe AAK, **Xhevdet Neziraj**, u ime Parlamentarne grupe ORA, **Teuta Sahatçija**, u ime Parlamentarne grupe Za integraciju, **Ferid Agani**, kao i poslanici: **Sala Berisha – Shala, Zylfije Hundozi, Hydajet Hyseni i Fatmire Mulhaxha Kollçaku**, koje su priložene transkriptu.

Nakon ovih diskusija, **Predsedavajući** je izneo na glasanje Izveštaj Komisije. Ishod glasanja je bio sledeći:

Za ..... 66;  
Protiv..... 1;  
Uzdržanih..... 1.

**Predsedavajući** je konstatovao: Skupština Kosova je, većinom glasova, donela ovu

## ODLUKU

1. Skupština Kosova usvaja Izveštaj i Preporuke Komisije za privredu, trgovinu, industriju, energetiku, transport i telekomunikacije o nadzoru primene Zakona o zaštiti potrošača,
2. Skupština Kosova obavezuje Ministarstvo za trgovinu i industriju da sprovodi u celosti Preporuke Komisije, iznete u njenom Izveštaju o sprovodjenju Zakona o zaštiti potrošača.

## 9. Razmatranje Izveštaja Regulatorne komisije o javnoj nabavci za 2006. godinu

**Predsedavajući** je pozvao predstavnika Regulatorne komisije za javnu nabavku da obrazlaže Izveštaj pred poslanicima Skupštine.

**Ilaz Duli**, predsedavajući Regulatorne komisije za javnu nabavku: - U ovom izveštaju o radu su obuhvaćene sve aktivnosti rada Regulatorne komisije za javnu nabavku koje su preduzete od 1. januara 2006. godine do 31. decembra 2006. godine. Nastojaću da u veoma kratkim crtama iznesem neke od najznačajnijih aktivnosti RKJN, koje su obuhvaćene u ovom izveštaju.

Komisija je prilikom revizije i razmatranja žalbi, u svim slučajevima kada je našla činjenice i povredu zakona, preduzela mere koje se predviđaju zakonom i preduzela neke mere putem kojih je tražila da se menadžeri nabavke, za nesprovodjenje zakona, udaljavaju iz Departmana nabavke, naravno uz poništenje certifikata.

Slične mере су preduzete i prema neozbiljnim operaterima koji učestvuju u procedurama nabavke, kao što je unošenje u crnu listu za jedan odredjeni rok, uz konfiskaciju (oduzimanje) bankarske garancije za aneks, kao i podnošenje krivične prijave.

**U Departmanu za razmatranje žalbi**, njihov broj beleži rast, u odnosu na prethodnu godinu, što predstavlja poverenje u institucijama koja se bave javnom nabavkom na Kosovu i razmatranjem žalbi. Od 423 žalbi, prosek njihovog razmatranja je iznosio 16 dana i na sva rešenja Komisije, nezadovoljna stranka je imala pravo žalbe i samo je u jednom slučaju izjavljena žalba pri Vrhvnom sudu, koja je u procesu razmatranja.

**U Departmanu pravila** izradjeno je sekundarno zakonodavstvo, doneta su četiri standardna obrazsca i 8 priručnika nabavke, koje je ovaj departman objavljivao na Internet stranici – Službenog lista Kosova, čime je, zaokruženo sekundarno zakonodavstvo, koje olakšava sprovodjenje Zakona o javnoj nabavci.

**U Departmanu revizija** obavljeno je pet revizija, 24 inspekcijskih kontrola i u 12 slučajeva bilo je tumačenje Zakona o javnoj nabavci.

Opšta je konstatacija da je u 2006. godini zabeležen rast u sprovodjenju Zakona, u odnosu na izveštaj iz prethodne godine.

**U Departmanu za treniranja** - trenirano je 360 zvaničnika nabavke, uključujući i pripadnike iz drugih zajednica. Ova treniranja su, na osnovu zakona, održana u trajanju od 10 dana, ali imajući u vidu da su grupe bile veoma velike, trebalo je vršiti podelu u 7 grupa i, u toku godine, ovaj departman je održao 70 dana treniranja u oblasti javne nabavke.

Nakon toga, **predsedavajući** je otvorio diskusiju o razmatranju Izveštaja RKJN za 2006. godinu.

Svoja vidjenja, primedbe i sugestije o Izveštaju RKJN za 2006. godinu izneli su: u ime Parlamentarne grupe LDK, **Behxhet Brajshori**, u ime Parlamentarne grupe PDK, **Jakup Krasniqi**, u ime Parlamentarne grupe AAK, **Mazllom Kumnova**, u ime Parlamentarne grupe ORA, **Nazim Jashari**, u ime Parlamentarne grupe Za integraciju, **Ferid Agani**, kao i poslanici: **Bajrush Xhemajli**, **Safete Hadërgjonaj** i **Gani Koci**, koje su priložene transkriptu.

Na kraju debate, predsedavajući RKJN, **Ilaz Duli**, odgovorio je na primedbe poslanika.

**Predsedavajući** je izneo na glasanje usvajanje Izveštaja o radu RKJN za 2006. godinu. Ishod glasanja je bio sledeći:

Za..... 44;  
Protiv..... 18;  
Uzdržanih..... 3.

**Predsedavajući** je konstatovao: **Skupštine Kosova** je, većinom glasova, usvojila Izveštaj o radu Regulatorne komisije za javnu nabavku za 2006. godinu.

Predsedavajući je proglašio sednicu zaključenom u 16:30 časova .

Predsednik Skupštine Kosova,  
**Kolë Berisha**

Sačinio:

---

**Sektor za plenarna i proceduralna pitanja**